www.BibleForChildren.org

MATEO 26





Tooni amoojato
anooto mmädä
a’que cönä’jaacä
Weja’dätä’jä anooto
comjedensiyai’chädö
tödöötojo aca yä’dötoojo.
Yaawä Jesuuquidiito
cöntämä Wetaaniya ña,
Dáasado jataacäi, ñäädä
yäämaajo jonno tönaadonca’jödö.
Yaawä Madía juu shimi’jotoojo
täjeeto cönannäjöi, tooni tucuudi
annaicho ’cäwa’cä.

Chääque Jesuuquidiito ’judu cömjöi; i’judu cöncoccai yaawä tuju’jädö que. Tameedä maa weichö wa’cä ijoodö cömjotai.



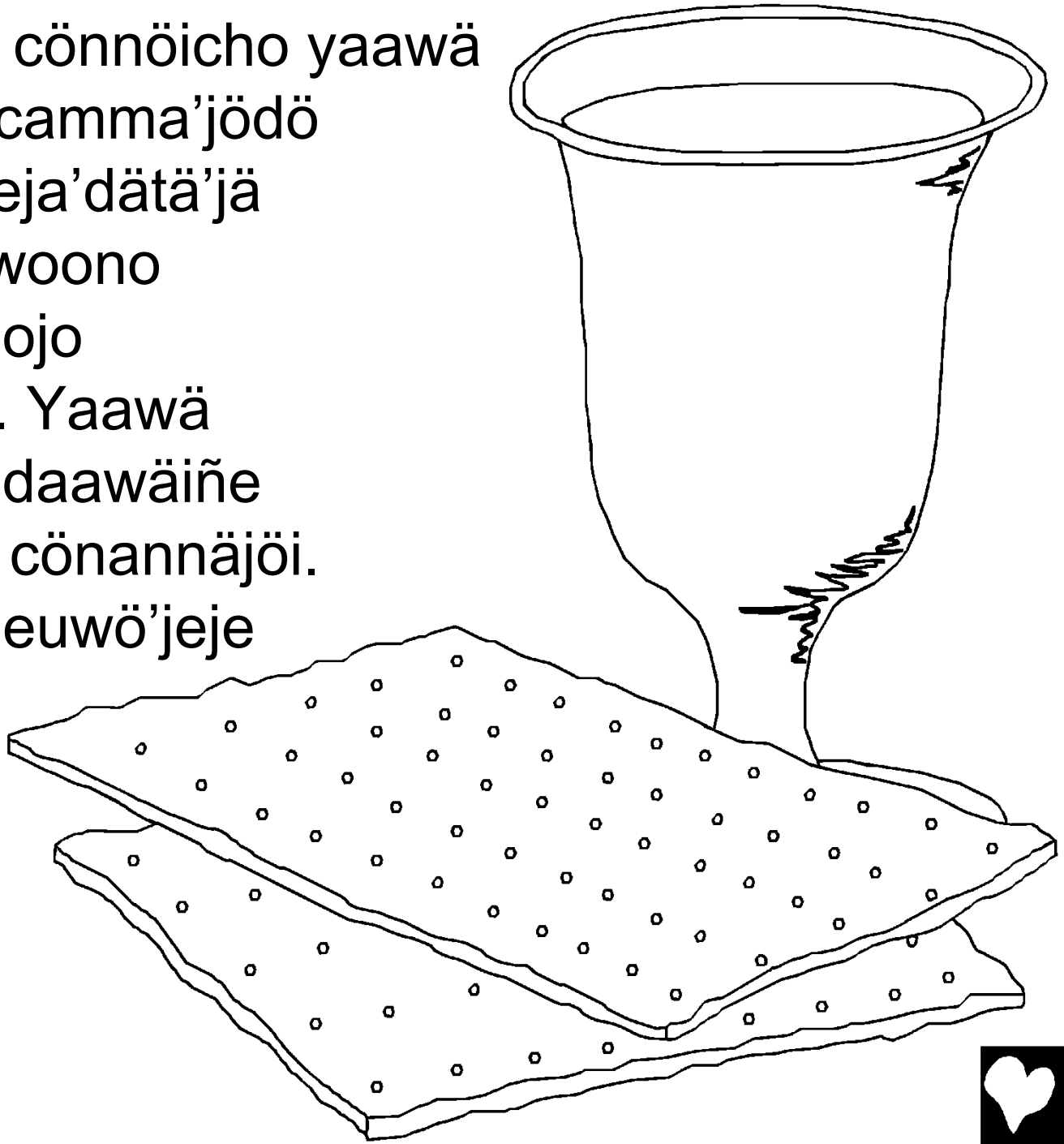
Yääje mma yaawä Juudha Icaadiyoote, ñäädä amoojadooto de'wä aaco'como jimmä, cöntämä Wanaadi wwä töwa'deuwaamo edhaajotoncomo döiñaiñe, chäwwäiñe Jesuuquidiito u'jai töweichö ecamma.



Yää eta’jäcä töwwäiñe ta’cwaiñe cönä’ja’to; jödaata cöneecammaicho yaawä Juudha wwä. Yää ’jeje töwö Juudha töntö’tamme’que cönä’jaacä Jesuuquidiito u’tojo.



Ñoowanoomadö cönnöicho yaawä Jesuuquidiito necamma'jödö nönge. Yäätä Weja'dätä'jä anootoi'chädö awoono wääwashinchotoojo cönconeecaicho. Yaawä töwääwashinchädaawäiñe Jesuuquidiito uu cönannäjöi. Chääjäcä töwa'deuwö'jeje cöni'yajäätöi.



Tönoowanoomadö wwäiñe cuntui yaawä; cönä’döaacä: —Edä; täu’täcä. Edä yää yeejö; quee. Wocö daja cönannäjöi chea yaawä. Chääjäcä töwa’deuwö’jeje chäwwäiñe cuntui yaawä; cönä’döaacä: —Entäcä tameedä änwanno.



Edä yää yaaquiyö, chäänönge Wanaadi necamma’jödö yeichö ene’ju’tojo, jooja’como soto jäcäinchädäiñe töja’emö, choone’nadiiyöcoomo choccatoojoje.



Yaawä Cädhaajotoncomo cönä’döa’dea: —Amäädä Simón, Caajuushawa adhe’ca’täne ayuunacaadöcoomo wetä, tönö’nä momjödö töweiye naichöje. Yääje yeijäcä Wanaadi wwä we’ca’ne ecamjödööje dea aweichojo. Yaawä aweeconeeca’jäcä ajimmä ijäädu’täcooto’de; quee cönä’döaacä Jesuuquidiito. Simón cönä’döaacä chäwwä: —Cajiichaana, ajaadä täjai wa jedeesoje wä’dödö jonaane, wäämadö jonaane mmaja; quee cönä’döaacä.



Yaawä Jesuuquidiito cönä’döaacä chäwwä: — Edääje wä’dö’se wa äwwä, Peedhodo. Edä coijaichawä dea wameedi wetöömödö owaajodä amäädä aaduwaawäde cöjoome’da’de; quee cönä’döaacä Jesuuquidiito.



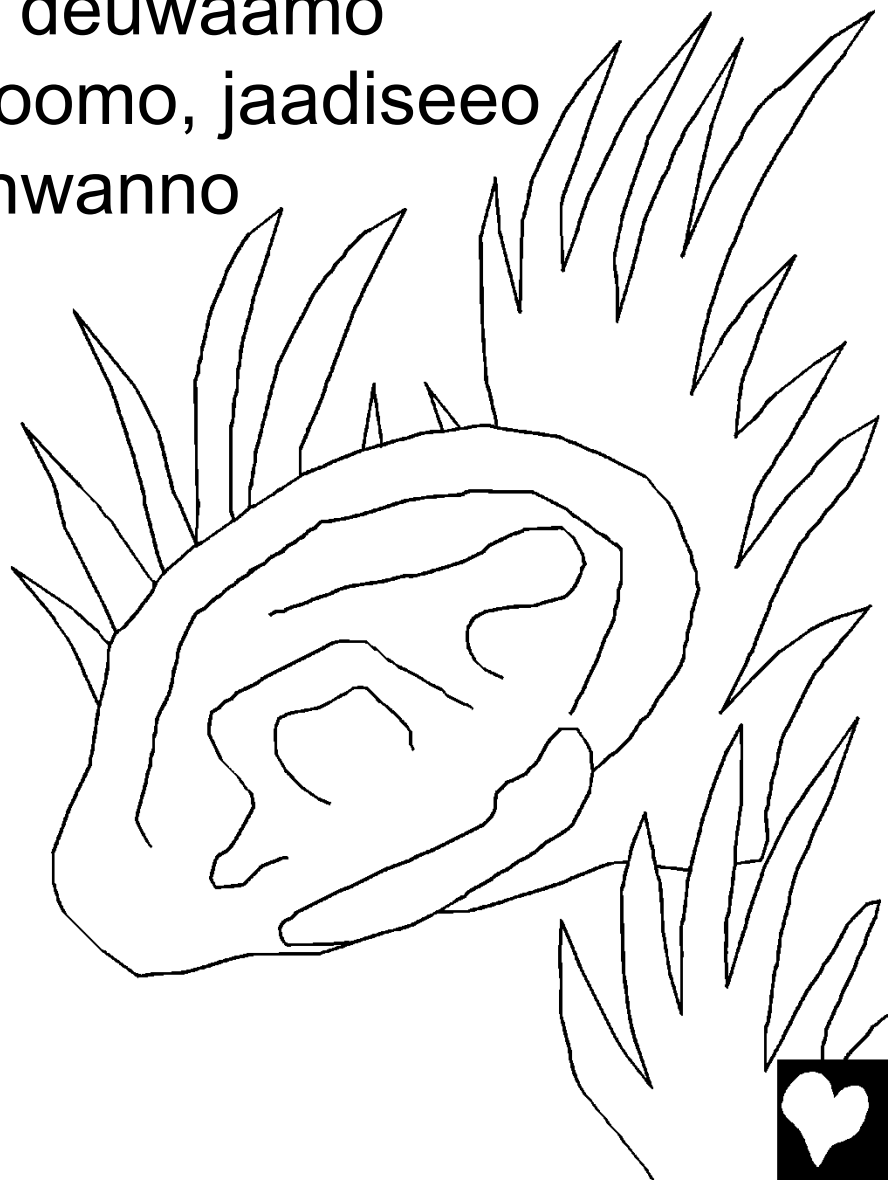
Yaawä Jesuuquidiito cönä’döi Jeseemaní ña tönoowanoomadö jadäiñe. Töwö cönä’döaacä chäwwäiñe: —Eetä ataajimaatäcä, mänseedä’cä Wanaadi wwä ya’deutaame; quee. Töwö cönä’döaacä töwa’deuwödaawä: — Jaaja, tameedä tödööjai ma amäädä. Mädä wäntunaanö’tojo mäiñetuncajoi’che öwwä.



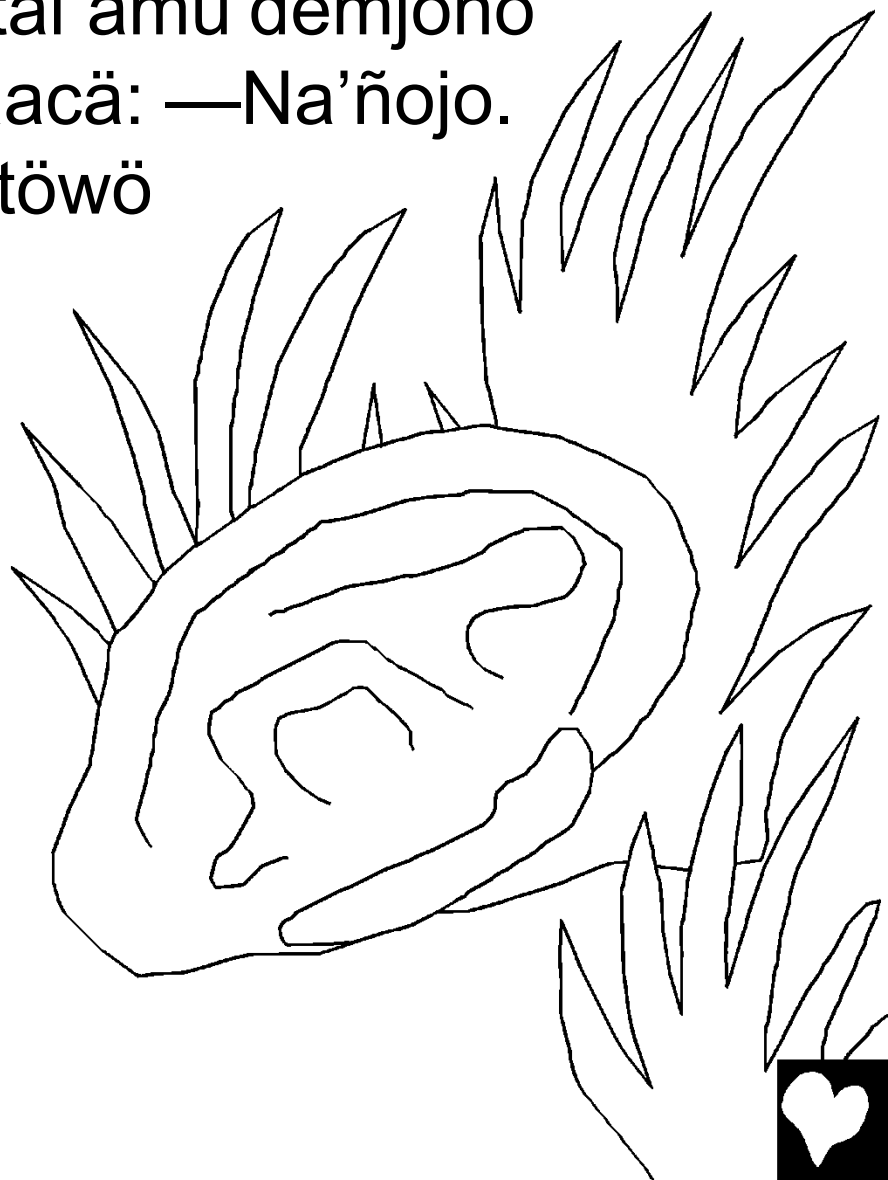
Yaawäänе’ amäädä ätö’tajäätödö woijeene cödööcä, öwö woije’daane; quee cönä’döaacä.



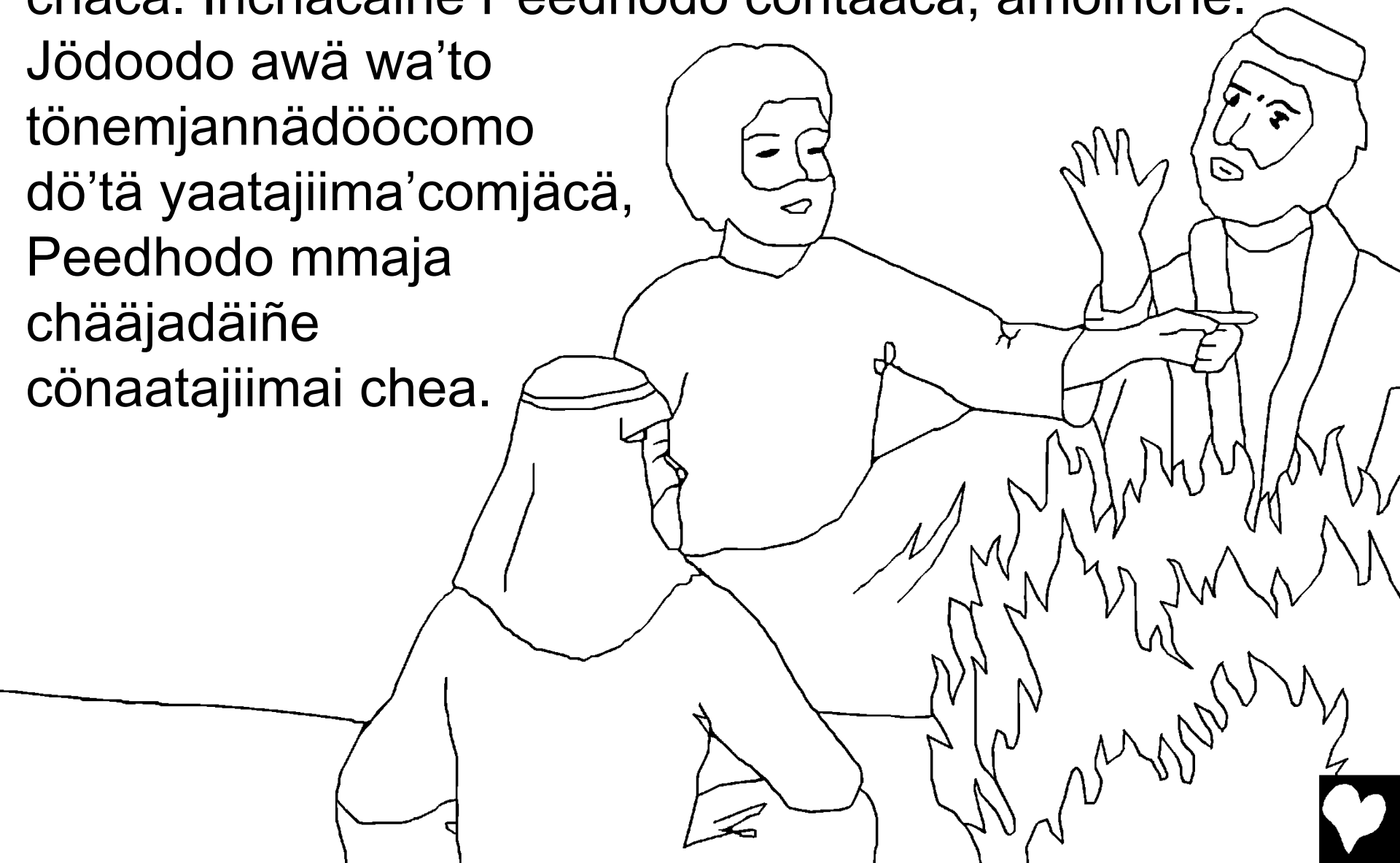
Yaawä Juudha cöntämä iiña suddau jadäiñe, Wanaadi weichojo edai'chännamo jadäiñe mmaja. Ñanno cönä'ja'to Wanaadi wwä töwa'deuwaamo edhaajotoncomo nenno'ja'jocoomo, jaadiseeo nenno'ja'jocoomo mmaja. Tönwanno töwaichaqueiñe cönä'ja'to, adhaawa dha'me mmaja.



Yaawä tooni Jesuuquidiito jadoono Wanaadi wwä töwa’deuwaamo edhaajotoncomo anoonö cöneetunui’chäi; cömjanaacätäi ämu’demjönö dö’se. Jesuuquidiito cönä’döaacä: —Na’ñojo. Chääwa’cä na; quee. Yaawä töwö ñäädä janaadö ajoojodö que cöneejichö’täi.



Jesuuquidiito ajäichö’jo tönwanno cönaadoicho yaawä Wanaadi wwä töwa’deuwaamo edhaajotoncomo mmai chaca. Inchäcäiñe Peedhodo cöntaacä, amoinche. Jödoodo awä wa’to tönemjannädööcomo dö’tä yaatajiima’comjäcä, Peedhodo mmaja chääjadäiñe cönaatajiimai chea.



Yäätä mmaja cönä’ja’dea Wanaadi wwä töwa’deuwaamo edhaajotoncomo anoonö, Peedhodo nijaanacäätä’jödö jimmä. Töwö cönä’döaacä Peedhodo wwä: —¿Amäädäjöönö ca chääjadä maneeneaanä jödoodo aca? quee.

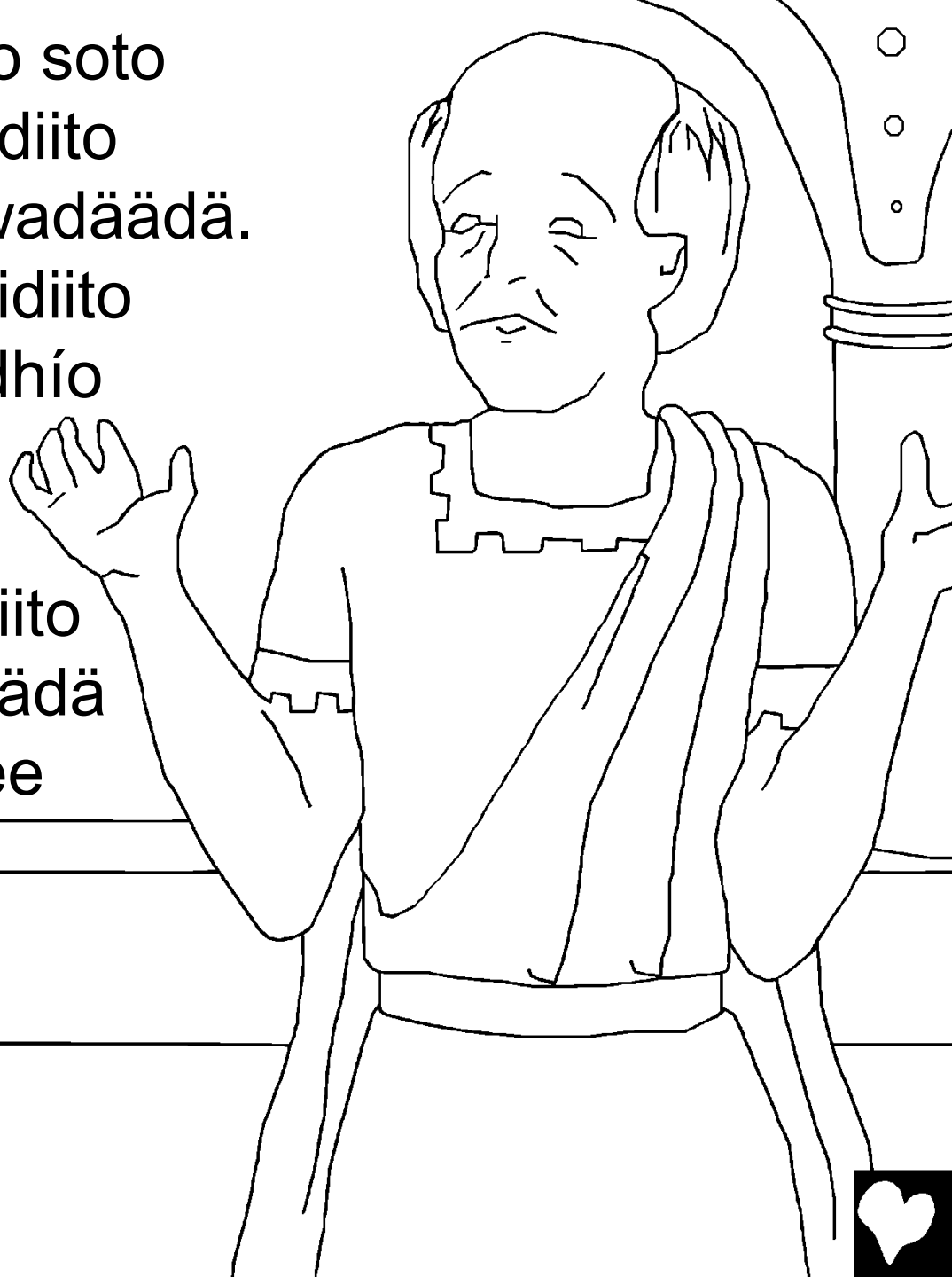


Yaawä Peedhodo cömjome’däi chea. Yaawä dea mma wameedi cöneetömöi. Jödo’na Peedhodo cöneeja’cai yaawä; wentumje cönaamoaacä.



Yaawä ñanno jooja’como soto cönammöicho, Jesuuquidiito cönaadoicho Pidaato wwadäädä. Yaawä Pidaato Jesuuquidiito cöneecamma’joi: —¿Judhío Cajiichaanaichomo amäädä? quee cönä’döaacä. Jesuuquidiito cöneccujä’acä: —Ee, ñäädä öwö, mecammaadö; quee

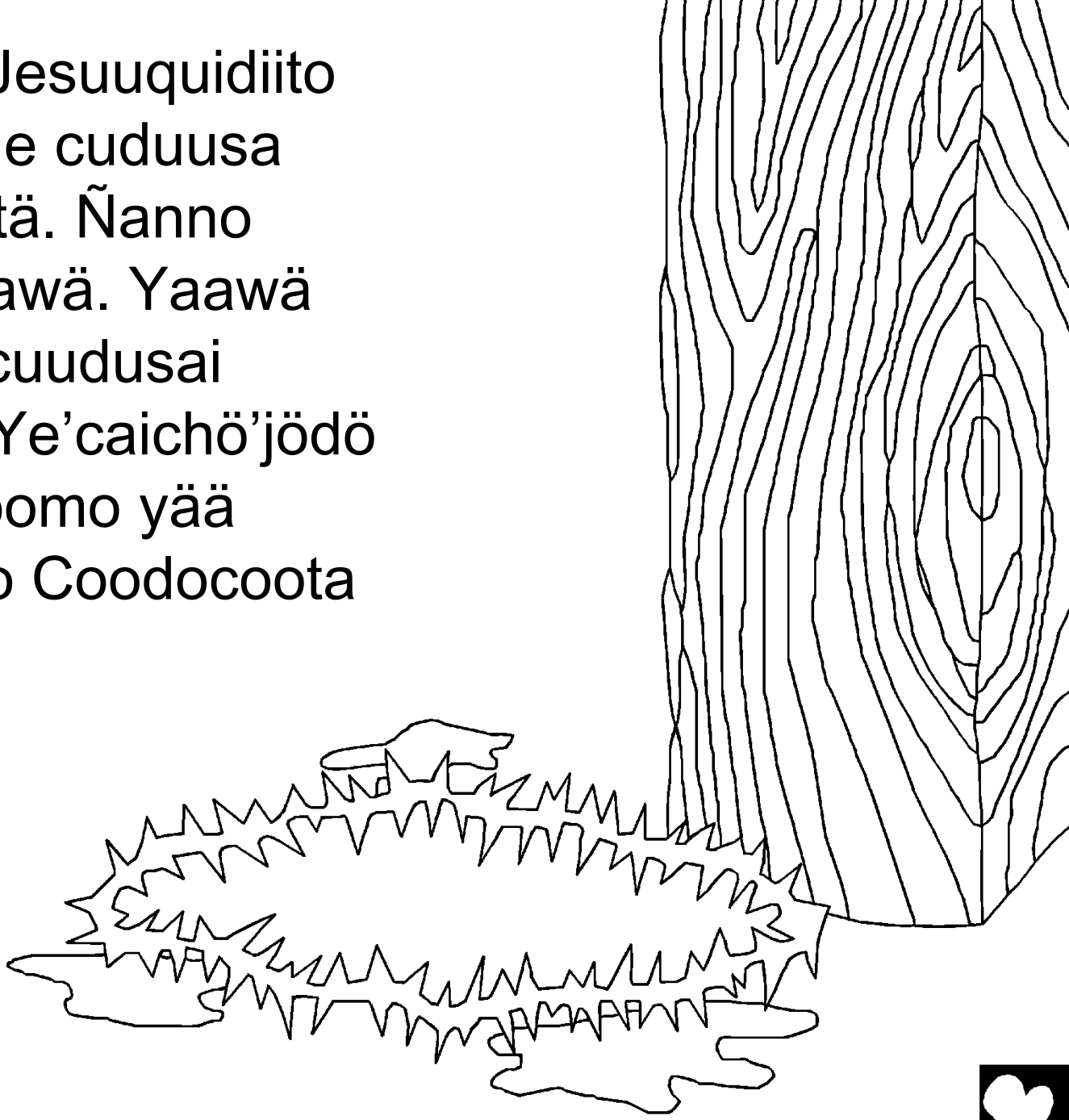
cönä’döaacä.



Yaawä Pidaato cöna’deuwöi chea chäwwäiñe, Jesuuquidiito shaaca’se töweijäcä. Tönwanno jooje’cä mma cöncä’tömjä’a’to yaawä; cönä’döa’to:
—Cuduusa jäcä ajoijojoocä. Cuduusa jäcä ajoijojoocä; quee.



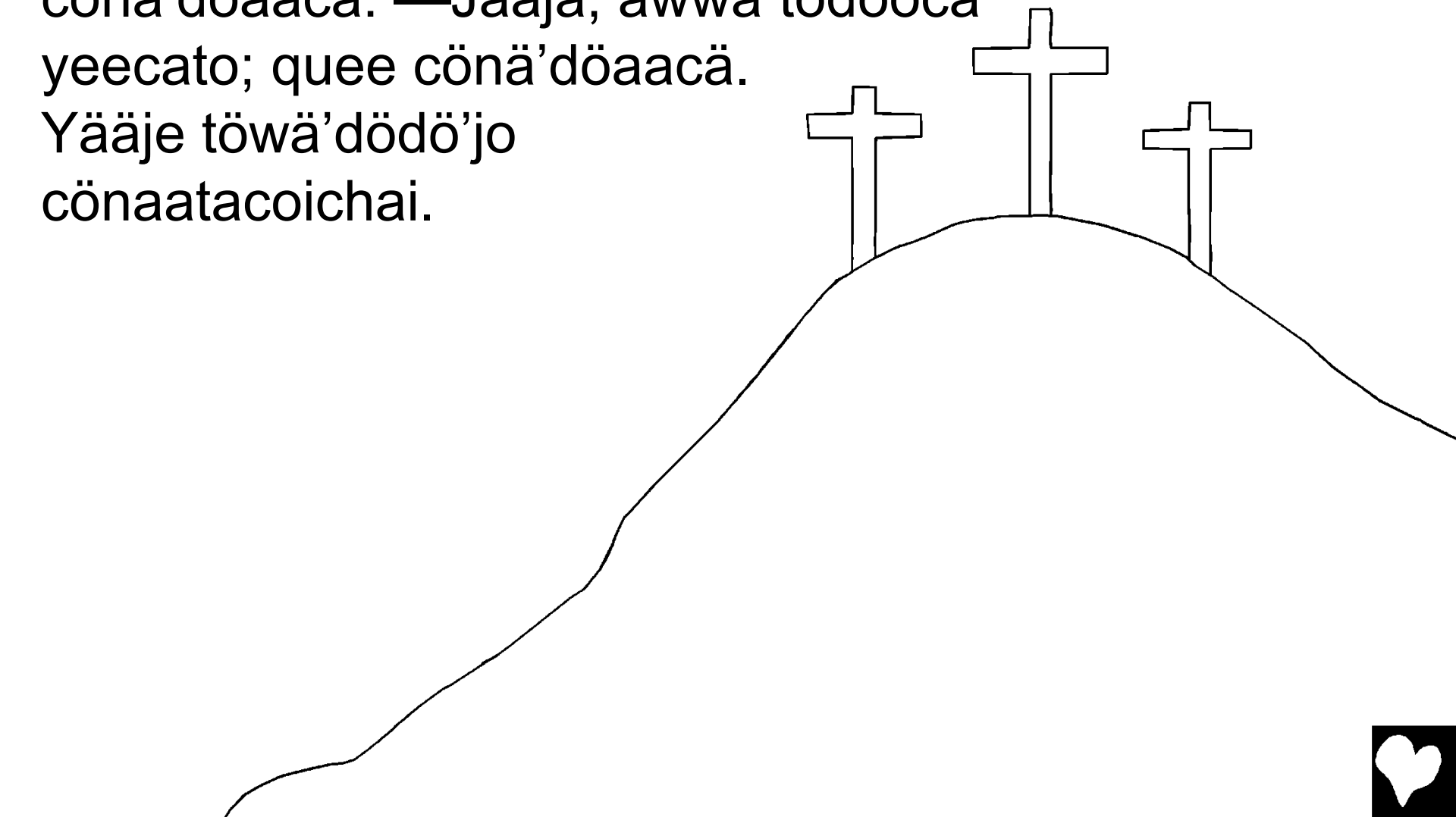
Yaawä Pidaato Jesuuquidiito cuntui chäwwäiñe cuduusa jäcä ajoijodö wetä. Ñanno cönaadoicho yaawä. Yaawä Jesuuquidiito tucuudusai ya’me cöntämä Ye’caichö’jödö ña; eewedeeocoomo yää töne’tä cönä’ja’to Coodocoota ñanoo; quee.



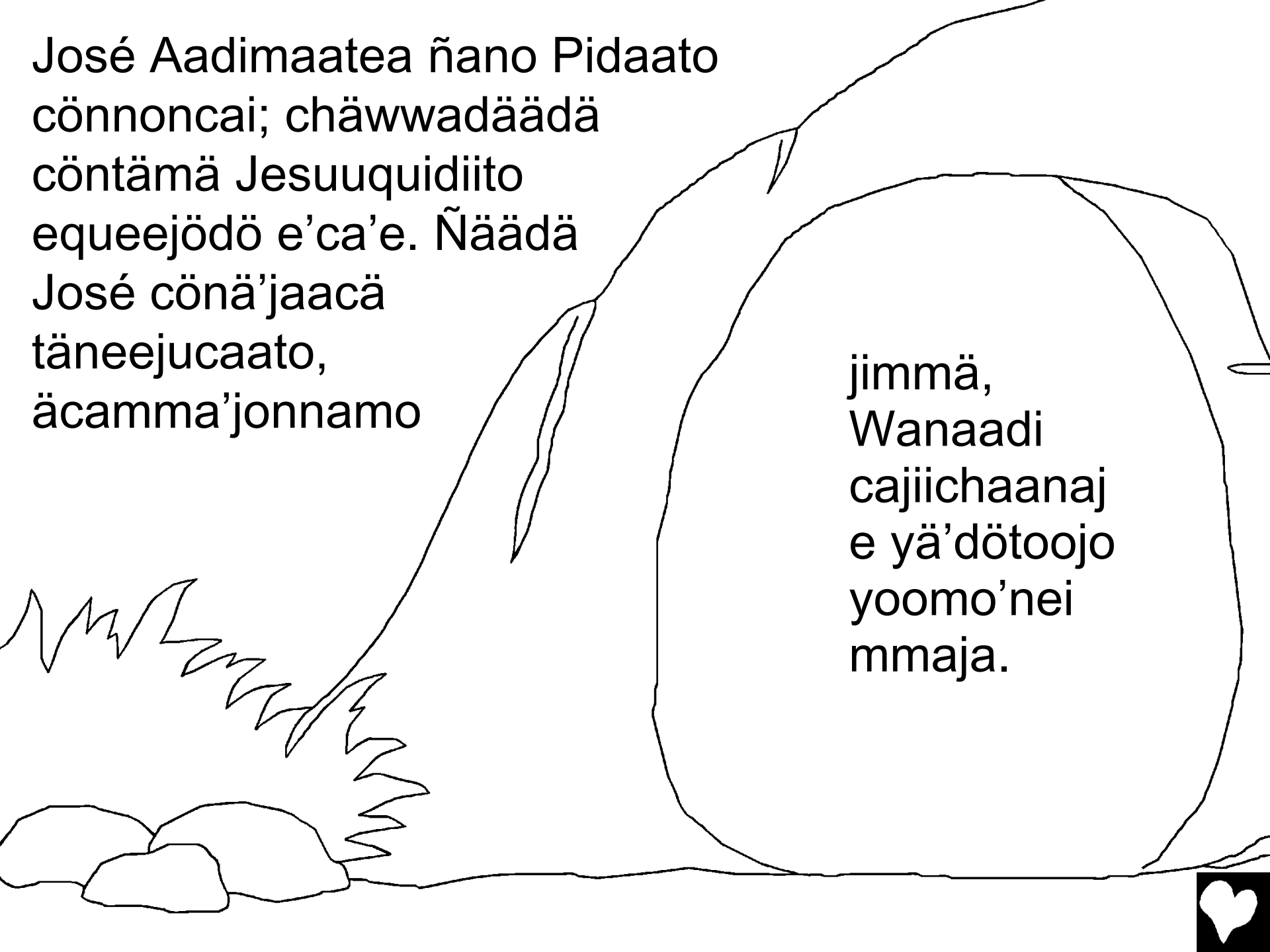
Yäätä Jesuuquidiito cuduusa jäcä cönaajoijoicho. Aacä anejjacoomo mmaja cuduusa jäcä cönaajoijoicho dea; ääjato ñanno cönä'ja'to Jesuuquidiito nnäcä, Jesuuquidiito mmaane dhantawäiñe.



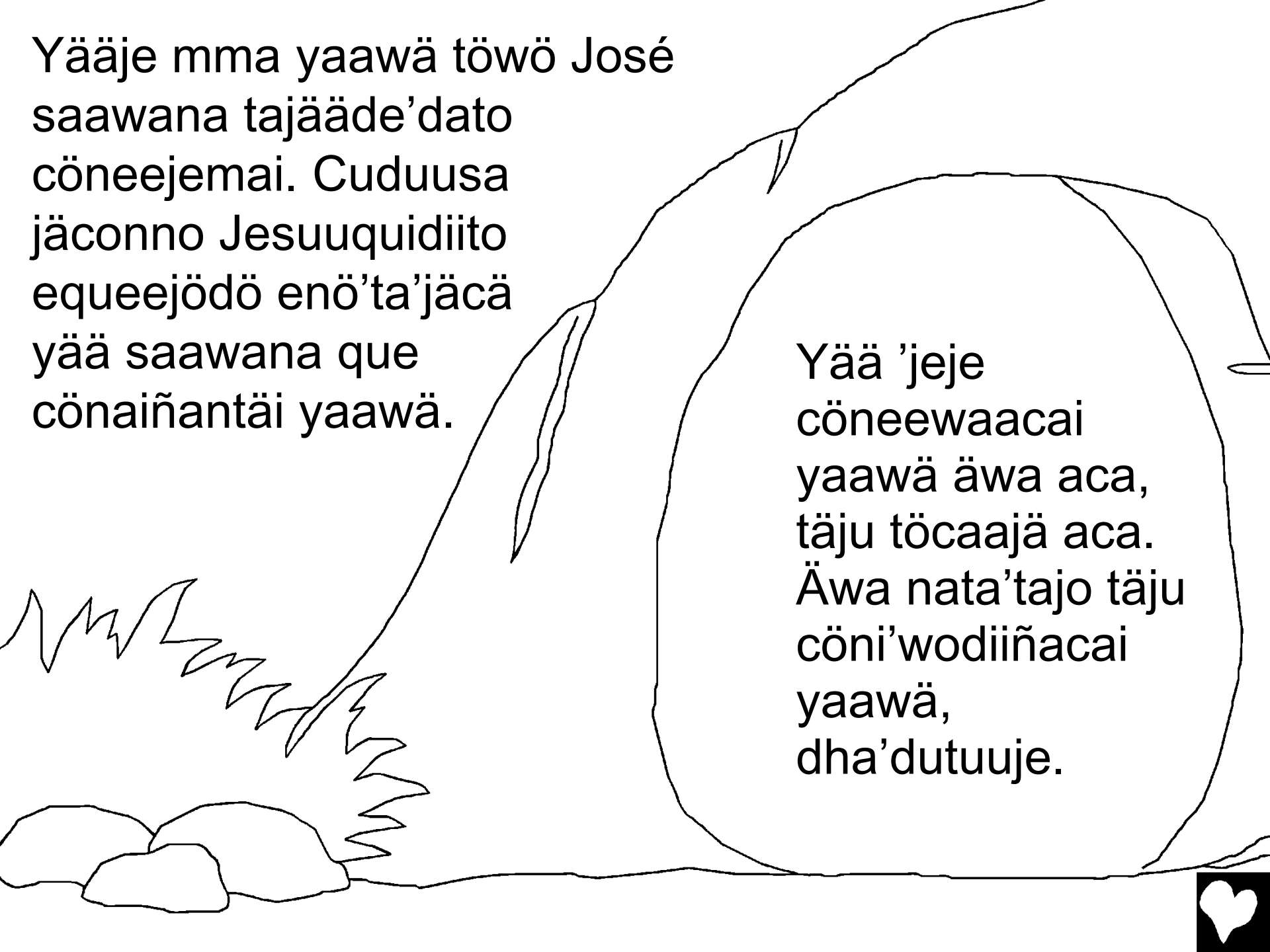
Shii änweijo’da cönä’jaacä yaawä. Yaawä Wanaadi weichojo acä’jaajä a’dutu cöneeshiichai annai. Yääje mma yaawä Jesuuquidiito töcä’de cöna’deuwöi; cönä’döaacä: —Jaaja, äwwä tödööcä yeecato; quee cönä’döaacä. Yääje töwä’dödö’jo cönaatacoichai.



José Aadimaatea ñano Pidaato cönnoncai; chäwwadäädä cöntämä Jesuuquidiito equeejödö e’ca’e. Ñäädä José cönä’jaacä täneejucaato, äcamma’jonnamo



jimmä, Wanaadi cajiichaanaj e yä’dötoojo yoomo’nei mmaja.


Yääje mma yaawä töwö José saawana tajääde'dato cöneejemai. Cuduusa jäconno Jesuuquidiito equeejödö enö'ta'jäcä yää saawana que cönaiñantäi yaawä.
Yää 'jeje cöneewaacai yaawä äwa aca, täju töcaajä aca. Äwa nata'tajo täju cöni'wodiiñacai yaawä, dha'dutuuje.

Yää jenamma naadöje, wäädeetatoojo anooto owaajo choonecaajä'tojo anootoi'chädö jenamma naadöje, Wanaadi wwä töwa'deuwaamo edhaajotoncomo, jaadiseeo mmaja,

. . .



. . . tujuumä cöne’jummaicho
Pidaato döiña; cönä’döa’to chäwwä:
—Cajiichaana, tötö’ta ñaa
na ñäädä töwä’dunaato
wä’dö’jödö nudä
töweichö:
“Aaduwaawä
anoototo ai
waadonca’de;”
quee



yä’dö’jödö.

Yääje mma yaawä ñanno jaadiseeo cöntonto. Äwa cömmadaaca’ñoicho yaata’duca’jödö ene’ju’tojooje. Yäätä suddaucoomo cönnämäicho, edai’chädööje.



Wäädeetatoojo anooto ’jeje, semaana waajäntädö anooto wawaanadaawä, Madía Maacadeena, yeichacoono Madía mmaja cöneejoto yaawä äwa ene. Yääje mma yaawä nono cönäätu’mei jooje.



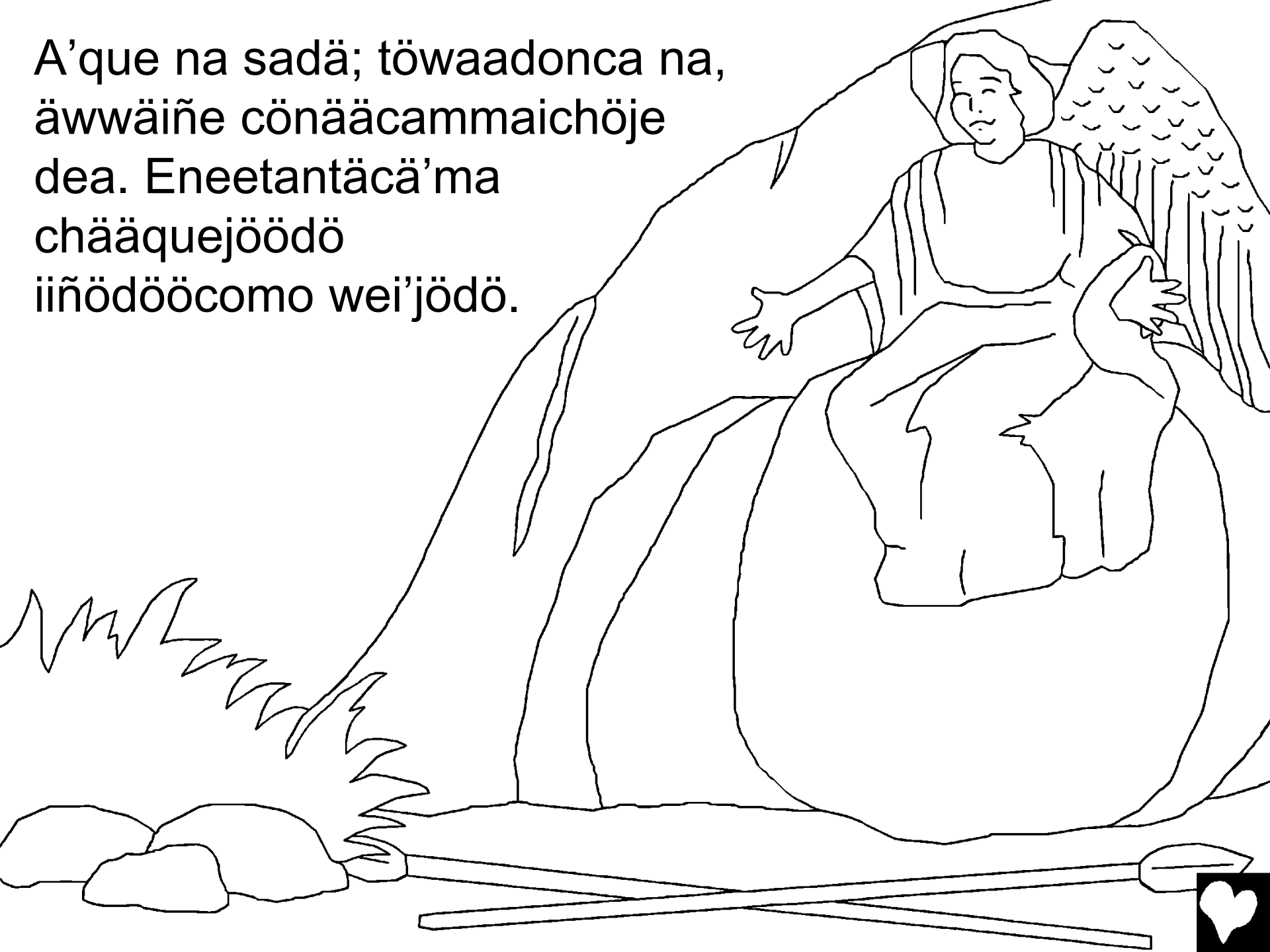
Cajiichaana amoodedö caju ñanno cönä’täi. Täju cöneesecai; ye’wä cönaatajiimai yaawä. Ñäädä nontädööje suddau cöntätä’nönga’to. Yäämaajä nönge cönä’döicho yaawä.



Yaawä amoode cöna’deuwöi ñanno wodiiñamo wwäiñe; cönä’döaacä:
—Määchatoncatäi.
Yoowanääcä na Jesuuquidiito ujiiyö äwwäiñe, ñäädä cuduusa jäcä yaatajoijojo’jödö.



A’que na sadä; töwaadonca na, äwwäiñe cönääcammaichöje dea. Eneetantäcä’ma chääquejöödö iiñödööcomo wei’jödö.



Yääje mma yaawä ñanno wodiiñamo cöneeja’caicho äwa tacanno. Tösaade cönä’ja’to, ta’cwaiñe mmaja. Cöneeca’tömöicho Jesuuquidiito nowaanomaadö wwäiñe ecammajä’e.



Iichädaawäiñe Jesuuquidiito cönäänejoi chäwwäiñe; töwö cöna’dejjaicho:
—¿Äsha mötaato? quee cönä’döaacä. Tä’mudhe cönä’döicho yaawä ije’taca; i’judu jäcä cönaajoicho; cönwa’deme’ca’to.





Yää ’jeje mmaja jeene Jesuuquidiito cönäänejoi chea ñanno amoojadooto de’wä tooni’chomo wwäiñe, yääwashinchädaawäiñe. Töwö cömjiiyemeecöicho aneecamjö’da yei’jocoomo jo’tädööje, chäänönge’da chö’tajäätödööcomo weichö jo’tädööje mmaja, töwäämaajo jonno töwaadoncaajä tänennamo’jödö aneecamjö’da yei’jocoomo weijäcä. Chäwwäiñe yääje töwa’deuwödö’jo Cädhaajotoncomo Jesuuquidiito cönaatadoojoi yaawä caju ña. Wanaadi nnäcä cönaatajiimai yaawä, ämu’demjönö dö’se.

Wanaadi tameedä soto cumjumma’to jooje, chääjäcäinchädäiñe Tönnedö yäätonno ’jemjönö tu’ene’jödööda. Iiñedö ecaanö’nei ännamjö’da na’de, yeichö töwaatamemjönö töweiye na.

DOMAANO 3:23 Tameedä soto conemjönö cönnöicho; aashicha Wanaadi weichö nönge töweicho'como ejoodöjai'cha naato.

DOMAANO 6:23 Conemjönö tödöödö nääjema wäämanä que. Wanaadi nutuudu aashichaato mmaane yää, weiñä yeichöödoto, Cädhaajotoncomo Jesuuquidiito jäcäinchädä.

EEWEDEO 9:27 Soto wäämatoojo ecammaajä na tooniye mma, yää 'jeje yäätämmencajootojo.

EUJEESIYO 2:8,9 Aashicha Wanaadi weichö woijeene töwääwanaaca maato, ecamjödö que, änwanno aashicha aweichöcoomo jäcäinchädä'da, Wanaadi nutuudu woijeene. Tödöödö jäcäinchädä'da wääwanaacanä töweiye nai; yääje yeijäcä anejja o'jodhe chö'tajä'jai'cha na mädä jäcä.

DOMAANO 10:9,10 Äntadö que äwwä ecammajä’a’jäcä Jesuuquidiito Cajiichaanaje yeichö, ätö’tajäätödö que ecaanö’a’jäcä mmaja Wanaadi wwä yäämaajo jonno adonca’jödö, yaawä töwääwanaaca ma’de. Tötö’tajäätödö que ecamjödö töweiye nai, Wanaadi jadoonoje töwä’döjoodö wetä, töntadö que ’quene töneecanö’e töweichö wäächammanä nai, töwääwanaacadö wetä.

JUAN 3:16,17 “Wanaadi tameedä soto cumjumma’to jooje, chääjäcäinchädäiñe Tönnedö yäätonno ’jemjönö tu’ene’jödööda. Iiñedö ecaanö’nei ännamjö’da na’de, yeichö töwaatamemjönö töweiye na. Wanaadi Tönnedö cönaanontäi edä nono de’cäi tameedä soto ennanö’caiñe’da, ewaanacaiñeene.

1 JUAN 5:11-13 Edä yää cöwwäiñe Wanaadi necamma’jödö: Töwö Iiñedö ecamjödö jäcäinchädä cöweichöcoomo töwaatamemjönö cönä’tui cöwwäiñe, Wanaadi nutuudu.
Ñäädä Wanaadi nnedö ’jano töweichö neneea’de. Ñäädä Wanaadi nnedö ’jemjönö mmaane töweichö aneene’da na’de.
Edä wimennäi äwwadäädäiñe änwanno Wanaadi nnedö ecaanö’nnamo, odhoowanääcäiñe yeichö wetä töwaatamemjönö weiñä ’je aweichöcoomo.

MATEO 26-28; DUUCA 22-24; JUAN 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Maquiritari (mch) © 2014 Reservados todos los derechos

https://www.bible.com/en-GB/bible/2981/MAT.1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org